



JŪRMALAS PILSĒTAS DOME

Jomas iela 1/5, Jūrmala, LV - 2015, tālrunis: 67093816, fakss: 67093956; e-pasts: pasts@jurmala.lv, www.jurmala.lv

LĒMUMS

Jūrmalā

2020.gada 18.jūnijā

Nr. 278

(protokols Nr.8, 25.punkts)

Par izmaiņām projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros līdzfinansētā projektā “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” un Jūrmalas pilsētas pašvaldības ilgtermiņa saistību uzņemšanos

Jūrmalas pilsētas dome 2020.gada 15.maijā ir saņēmusi nodibinājuma "Ineses Galantes fonds" (turpmāk - Nodibinājums) vēstuli (reģistrēta 2020.gada 15.maijā ar Nr.1.1-37/20S-8147) par izmaiņām Nodibinājuma 2020.gada vasarā plānotajā projektā “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” (turpmāk – Projekts) saistībā ar valstī izsludināto ārkārtējo situāciju kopš 2020.gada 12.marta.

Saskaņā ar starp Jūrmalas pilsētas domi un Nodibinājumu 2020.gada 27.februārī noslēgto Līgumu par līdzfinansējuma piešķiršanu Nr.1.2-16.5.5/20-257 (turpmāk – Līgums) Nodibinājums plānoja īstenot Projektu no 2020.gada 12.augusta līdz 2020.gada 16.augustam Jūrmalā, Dzintaru koncertzālē. Saskaņā ar Līguma 2.2.1.apakšpunktu Nodibinājums ir saņēmis priekšapmaksu 17 634,99 EUR (septiņpadsmit tūkstoši seši simti trīsdesmit četri *euro*, 99 centi), saskaņā ar Līguma 2.2.2.apakšpunktu Nodibinājums ir saņēmis starpmaksājumu 17 634,99 EUR (septiņpadsmit tūkstoši seši simti trīsdesmit četri *euro*, 99 centi), kopējā summā 35 269,98 EUR (trīsdesmit pieci tūkstoši divi simti sešdesmit deviņi *euro*, 98 centi), kā arī veicis norises vietas daļēju nomas apmaksu 16233,10 EUR (sešpadsmit tūkstoši divi simti trīsdesmit trīs *euro*, 10 centi) apmērā no pašvaldības ieskaitītā līdzfinansējuma saskaņā ar SIA “Dzintaru koncertzāle” avansa rēķinu, kura kopsumma ir 19 642,05 EUR (deviņpadsmit tūkstoši seši simti četrdesmit divi *euro*, 05 centi).

Pamatojoties uz Ministru kabineta 2020.gada 12.marta rīkojumu Nr.103 “Par ārkārtējas situācijas izsludināšanu” Covid-19 pandēmijas ierobežošanai valstī ieviestās ārkārtējās situācijas laikā ir noteikti publisku pasākumu rīkošanas ierobežojumi, kā arī situāciju Pasaulē, kas saistīta ar Covid-19 izplatību, Nodibinājums nolēma pārcelt Projekta īstenošanu uz 2021.gadu. Projekta ietvaros plānotās aktivitātes notiks no 2021.gada 11.augusta līdz 2021.gada 15.augustam Jūrmalā, Dzintaru koncertzālē, par ko ir noslēgta Vienošanās starp SIA “Dzintaru koncertzāle” un Nodibinājumu. Nodibinājums lūdz 2020.gadā projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros piešķirto līdzfinansējumu 44 087,48 EUR

(četrdesmit četri tūkstoši astoņdesmit septiņi *euro*, 48 centi) apmērā novirzīt Projekta realizācijai 2021.gadā.

Ņemot vērā to, ka kultūras jomu un 2020.gada vasarā plānotos starptautiskus projektus tieši skar ar Ministru kabineta 2020.gada 12.marta rīkojumu Nr.103 "Par ārkārtējas situācijas izsludināšanu" valstī noteiktie ārkārtējās situācijas ierobežojumi, nosakot pasākumu organizēšanas un cilvēku pulcēšanās ierobežojumus, kā arī pamatojoties uz likuma "Par pašvaldībām" 15.panta pirmās daļas 4.punktu, 21.panta otro daļu, likuma "Par pašvaldību budžetiem" 22.panta otro daļu, Domes 2020.gada 11.jūnija Izglītības un kultūras jautājumu komitejas atzinumu (protokols Nr. 1.2-22/7) un 2020.gada 16.jūnija Finanšu komitejas atzinumu (protokols Nr.1.2-20/2), Jūrmalas pilsētas dome **nolemj**:

1. Atbalstīt projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” projekta “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” norisi no 2021.gada 11.augusta līdz 2021.gada 15.augustam.
2. Uzņemt 2021.gadā ilgtermiņa saistības 27 854,38 EUR (divdesmit septiņi tūkstoši astoņi simti piecdesmit četri *euro*, 38 centi) projekta “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” īstenošanas daļējai finansēšanai.
3. Paredzēt ar ilgtermiņa saistību uzņemšanos saistīto izdevumu segšanu no pašvaldības budžeta.
4. Atbalstīt projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros piešķirtā līdzfinansējuma pārceļšanu 44 087,48 EUR (četrdesmit četri tūkstoši astoņdesmit septiņi *euro*, 48 centi) apmērā projekta “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” īstenošanai 2021.gadā saskaņā ar apstiprināto tāmi.
5. Uzdot un pilnvarot Jūrmalas pilsētas pašvaldības izpilddirektoru noslēgt trīspusēju vienošanos starp Jūrmalas pilsētas domi, SIA “Dzintaru koncertzāle” un Nodibinājumu (1.pielikums).
6. Uzdot un pilnvarot Jūrmalas pilsētas pašvaldības izpilddirektoru noslēgt vienošanos, ievērojot 1. un 4.punktā minēto, pie Līguma ar Nodibinājumu par precizējumiem projekta īstenošanā (2.pielikums).
7. Gadījumā, ja šī lēmuma 5.punktā minētā vienošanās netiek noslēgta līdz 2020.gada 16.jūlijam, lēmums zaudē spēku un projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” vērtēšanas komisija izskata jautājumu par Līguma par līdzfinansējuma piešķiršanu Nr.1.2-16.5.5/20-257, kas noslēgts starp Jūrmalas pilsētas domi un Nodibinājumu, izbeigšanu un pārskaitītā līdzfinansējuma atmaksas kārtību.

Priekšsēdētājs

G. Truksnis

VIENOŠANĀS Nr. _____

Jūrmalā,

2020.gada ____.

Jūrmalas pilsētas dome, reģ. Nr.90000056357 (turpmāk – Līdzfinansētājs), kuras vārdā saskaņā Jūrmalas pilsētas pašvaldības 2010.gada 4.februāra saistošajiem noteikumiem Nr.6 „Jūrmalas pilsētas pašvaldības nolikums” un Jūrmalas pilsētas domes 2020.gada ____jūnija lēmumu Nr.____ “Par izmaiņām projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros līdzfinansētā projektā “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” un Jūrmalas pilsētas pašvaldības ilgtermiņa saistību uzņemšanos” rīkojas pašvaldības izpilddirektors E.Stobovs, no vienas puses,

Nodibinājums “Ineses Galantes fonds”, reģ. Nr.40008206997 (turpmāk - Projekta īstenotājs), kura vārdā uz 2018.gada 13.marta pilnvaras pamata rīkojas tā valdes locekle Diāna Galante, no otras puses, un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību “Dzintaru koncertzāle”, reģ. Nr.40003378932 (turpmāk – Dzintaru koncertzāle), tās valdes locekļa Guntara Ķirša personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem, no trešās puses (turpmāk katrs atsevišķi vai visi kopā saukti Puse/-es),

pamatojoties uz Jūrmalas pilsētas domes 2020.gada ____ lēmumu Nr.____ “Par izmaiņām projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros līdzfinansētā projektā “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” un Jūrmalas pilsētas pašvaldības ilgtermiņa saistību uzņemšanos” un ievērojot, ka starp Līdzfinansētāju un Projekta īstenotāju 2020.gada 27.februārī noslēgts līgums par līdzfinansējuma piešķiršanu Nr.1.2-16.5.5/20-257, 2020.gada 8.maijā starp Projekta īstenotāju un Dzintaru koncertzāli noslēgta Vienošanās Nr.1 pie 2020.gada 5.marta starp Dzintaru koncertzāli un Projekta īstenotāju noslēgtā Nomas līguma Nr.N-24/2020 vienojas, ka:

1. Projekta īstenotājs projektu “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” īsteno no 2021.gada 11.augusta līdz 2021.gada 15.augustam Jūrmalā, Dzintaru koncertzālē (turpmāk – Projekts);
2. Līdzfinansētāja 2020.gadā projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros piešķirtais līdzfinansējums tiks novirzīts Projekta īstenošanai 2021.gadā saskaņā ar apstiprināto tāmi.
3. Dzintaru koncertzāle un Projekta īstenotājs 10 (desmit) darba dienu laikā no šīs Vienošanās parakstīšanas apņemties noslēgt vienošanos par grozījumiem 2020.gada 5.marta starp Dzintaru koncertzāli un Projekta īstenotāju noslēgtajā Nomas līgumā Nr.N-24/2020, izsakot 5.10.1. un 5.10.2.apakšpunktu šādā redakcijā:

“5.10.1. ja Līgums tiek pārtraukts vai PASĀKUMS tiek atcelts, t.sk., iestājoties ārkārtējās situācijas apstākļiem, ne vēlāk kā 5 (piecus) mēnešus pirms plānotā PASĀKUMA, IZNOMĀTĀJS atmaksā Jūrmalas pilsētas domei tās norādītajā kontā NOMNIEKA iemaksāto nomas maksas daļu 16 233,10 EUR (sešpadsmit tūkstoši divi

simti trīsdesmit trīs *euro*, 10 centi) apmērā, kas attiecas uz projektu konkursa mērķprogrammas “Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” līdzfinansējuma saistībām starp Jūrmalas pilsētas domi un NOMNIEKU un atmaksā NOMNIEKAM NOMNIEKA iemaksāto nomas maksas daļu 3 408,95 EUR (trīs tūkstoši četri simti astoņi *euro*, 95 centi) apmērā, kas attiecas uz NOMNIEKA pašfinansējuma daļu;

5.10.2. ja Līgums tiek pārtraukts vai PASĀKUMS tiek atcelts, t.sk., iestājoties ārkārtējās situācijas apstākļiem mazāk kā 5 (piecus) mēnešus pirms plānotā PASĀKUMA, IZNOMĀTĀJS atmaksā Jūrmalas pilsētas domei tās norādītajā kontā NOMNIEKA iemaksāto nomas maksas daļu 16 233,10 EUR (sešpadsmit tūkstoši divi simti trīsdesmit trīs *euro*, 10 centi) apmērā, kas attiecas uz projektu konkursa mērķprogrammas “Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” līdzfinansējuma saistībām starp Jūrmalas pilsētas domi un NOMNIEKU, un neatmaksā NOMNIEKAM iemaksāto nomas maksas daļu 3 408,95 EUR (trīs tūkstoši četri simti astoņi *euro*, 95 centi) apmērā, kas attiecas uz NOMNIEKA pašfinansējuma daļu”.

4. Gadījumā, ja Projekts tiek atcelts, t.sk., iestājoties ārkārtējās situācijas apstākļiem un starp Līdzfinansētāju un Projekta īstenotāju 2020.gada 27.februārī noslēgtais līgums par līdzfinansējuma piešķiršanu Nr.1.2-16.5.5/20-257 un 2020.gada 5.marta starp Dzintaru koncertzāli un Projekta īstenotāju noslēgtais Nomas līgums Nr.N-24/2020 tiek izbeigts, Dzintaru koncertzāle apņemas 15 (piecpadsmit) darba dienu laikā no Līdzfinansētāja rēķina saņemšanas atmaksāt Līdzfinansētājam Projekta īstenotāja iemaksāto nomas maksas daļu 2020.gada 5.marta Nomas līgumā Nr.N-24/2020 noteiktajā apmērā un kārtībā.
5. Šī vienošanās stājas spēkā tās parakstīšanas brīdī.
6. Šī vienošanās sagatavota un parakstīta latviešu valodā uz divām lapām, trīs oriģināleksemplāros ar vienādu juridisko spēku, no kuriem viens eksemplārs atrodas pie Līdzfinansētāja, viens - pie Projekta īstenotāja un viens – pie Dzintaru koncertzāles.

7. Pušu rekvizīti un paraksti:

Līdzfinansētājs

Jūrmalas pilsētas dome
Nod. maks. reģ. Nr. 90000056357
Jomas ielā Nr. 1/5, Jūrmalā, LV-2015
Konta Nr. LV84PARX0002484572001
Akciju sabiedrība „Citadele banka”
Kods PARXLV22

Projekta īstenotājs

Nodibinājums “Ineses Galantes fonds”
Reģ. Nr. 40008206997
Jāņa Pliekšāna iela 12A-2, Jūrmala, LV-2015
Konta
Nr. LV50HABA0551040374591
AS “Swedbank”
Kods HABALV22

/E.Stobovs/

/D.Galante/

Dzintaru koncertzāle

SIA “Dzintaru koncertzāle”
Reģistrācijas Nr. 40003378932
Turaidas iela 1, Jūrmala, LV-2015
Konta Nr. LV42UNLA0010009467685
AS “SEB banka”
kods UNLALV2X

/G.Ķirsis/

VIENOŠANĀS
par grozījumiem 2020.gada 27.februāra līgumā
par līdzfinansējuma piešķiršanu Nr.1.2-16.5.5/20-257

Jūrmalā,

2020.gada ____.

Jūrmalas pilsētas dome, reģ. Nr.90000056357 (turpmāk – Līdzfinansētājs), kuras vārdā saskaņā Jūrmalas pilsētas pašvaldības 2010.gada 4.februāra saistošajiem noteikumiem Nr.6 „Jūrmalas pilsētas pašvaldības nolikums” un Jūrmalas pilsētas domes 2020.gada ____jūnija lēmumu Nr.____ “Par izmaiņām projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros līdzfinansētā projektā “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” un Jūrmalas pilsētas pašvaldības ilgtermiņa saistību uzņemšanos” rīkojas pašvaldības izpilddirektors E.Stobovs, no vienas puses, un

Nodibinājums “Ineses Galantes fonds”, reģ. Nr.40008206997 (turpmāk - Finansējuma saņēmējs), kura vārdā uz 2018.gada 13.marta pilnvaras pamata rīkojas tā valdes locekle Diāna Galante, no otras puses, (turpmāk katrs atsevišķi vai abi kopā saukti Puse/-es),

pamatojoties uz Jūrmalas pilsētas domes 2020.gada ____ lēmumu Nr.____ “Par izmaiņām projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” ietvaros līdzfinansētā projektā “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante” un Jūrmalas pilsētas pašvaldības ilgtermiņa saistību uzņemšanos”, ievērojot starp Pusēm 2020.gada 27.februārī noslēgtā līguma par līdzfinansējuma saņemšanu Nr.1.2-16.5.5/20-257 (turpmāk – Līgums) 5.2.punktu, Puses vienojas izdarīt Līgumā šādus grozījumus:

1. Izteikt 1.punktu šādā redakcijā:

„1. Līdzfinansētājs līdzfinansē Finansējuma saņēmēja projekta “Festivāls Summertime – aicina Inese Galante”, kas tiks īstenots no 2021.gada 11.augusta līdz 2021.gada 15.augustam Jūrmalā, Dzintaru koncertzālē (turpmāk – projekts), aktivitātes saskaņā ar Līgumu, Konkurssam iesniegto precizēto projekta aprakstu un ieņēmumu un izdevumu tāmi, klātpievienoto Līdzfinansējuma izdevumu tāmi (pielikums; turpmāk – izdevumu tāme), kas ir neatņemama Līguma sastāvdaļa.”

2. Aizstāt 3.1.19.apakšpunkta ievaddaļā vārdus un ciparus “līdz 2020.gada 16.septembrim” ar vārdiem un cipariem “līdz 2021.gada 15.septembrim”.

3. Puses vienojas, ka Finansējuma saņēmējs 30 dienu laikā pēc Vienošanās noslēgšanas dienas atmaksā Līdzfinansētājam **19 036,88 EUR** (deviņpadsmit tūkstoši trīsdesmit seši *euro*, 88 centi) saskaņā ar projektu konkursa mērķprogrammas „Profesionālās mākslas pieejamība Jūrmalā” vērtēšanas komisijas 2020.gada 1.jūnija protokolu Nr.7.

4. Projekta īstenošanas gadījumā 2021.gada plānotajos termiņos Līdzfinansētājs 15 (piecpadsmit) darba dienu laikā pēc Finansējuma saņēmēja rēķina saņemšanas samaksā Finansējuma saņēmējam **19 036,88 EUR** (deviņpadsmit tūkstoši trīsdesmit seši *euro*, 88 centi), bet ne ātrāk kā 2021.gada 1.martā.”

5. Ja Finansējuma saņēmējs neizpilda 3. punktā noteiktās saistības, 2020.gada 27.februāra līgums par līdzfinansējuma piešķiršanu Nr.1.2-16.5.5/20-257 tiek izbeigts un Finansējuma saņēmējs 30 dienu laikā atmaksā saņemto līdzfinansējumu 35 269,98 EUR (trīsdesmit pieci tūkstoši divi simti sešdesmit deviņi euro, 98 centi) apmērā.
6. Šī vienošanās stājas spēkā tās parakstīšanas brīdī un ir neatņemama Līguma sastāvdaļa.
7. Šī vienošanās sagatavota un parakstīta latviešu valodā uz divām lapām, divos juridiski vienādos eksemplāros, no kuriem viens tiek nodots Līdzfinansētājam, bet otrs – Finansējuma saņēmējam.
8. Pušu rekvizīti un paraksti:

Līdzfinansētājs

Jūrmalas pilsētas dome
Nod. maks. reģ. Nr. 90000056357
Jomas ielā Nr. 1/5, Jūrmalā, LV-2015
Konta
Nr. LV84PARX0002484572001
Akciju sabiedrība „Citadele banka”
Kods PARXLV22

E.Stobovs

Finansējuma saņēmējs

Nodibinājums “Ineses Galantes fonds”
Reģ. Nr. 40008206997
Juridiskā adrese: Jāņa Pliekšāna iela
12A-2, Jūrmala, LV-2015
Korespondences adrese: Marijas iela 20,
Rīga, p.n.11, LV-1011, a/k 97
Konta Nr.: LV50HABA0551040374591
AS “Swedbank”
Kods HABALV22

D.Galante